# JOURNAL FÜR UFO-FORSCHUNG, No. 218, 2/2015 ENGLISH SUMMARY

#### UFO-OBSERVATIONS (pp. 34-9)

Thomas Mertens discusses a new case in length which was reported to have happened in a night in autumn 1988 or 1989 at Neu-Isenburg near Frankfurt. While walking into a forest to relieve himself, the witness observed a dark sphere very close to him. The ball had a diameter of 5 ft. and hovered in a distance of some 5 ft. and 2 ft. above the ground. It was round, with two spoon-like antennae on top, and a band of flashing coloured lights going around the circumference. The witness followed the strange device through the forest for a length of time and was able to describe it with many additional details. As no known stimulus can explain such a high-strangeness account, it is classed as PROBLEMATIC UFO:

#### Additional reports / part 14 (pp. 39-48)

Klaus Felsmann, Roland M. Horn, and Hans-Werner Peiniger are the investigators for this issue. A witness observed two pale white lights "moving through the ozone layer" on 20 September 2014 over Steinbergkirche. He was well acquainted with aircraft and ruled out that the UFO had been one. However, a Boeing 737 was exactly at that time at exactly the place where the UFO was seen. The UFO is classed as NEAR IFO, aircraft lights (the lights being the illuminated winglets, not the conventional landing lights). On 8 June 2014, a young witness reported three small lights turning against the clock around a common centre over Spiesen-Elversberg. Although an illuminated wind turbine was rules out as stimulus, the witness didn't answer additional questions, and the case is classed as "insufficient data", just as the following case, from 13 June 2014, also at Spiesen-Elversberg, where the same young witness, accompanied by 12 friends, saw a "bright light crossing the sky". Again, further questions were not answered and the case is classed as one with insufficient data. On 9 October 1014 Forbach in France, a male witness observed a bright object crossing sky with great speed - again, a case with insufficient data as the witness didn't answer additional questions. Rather easy to solve was what was seen on 7 April 2015 at Offenbach - the bright stationary light in sky can be shown, with an astronomical programme, to have been the star Sirius.

### 1954 - THE YEAR OF THE SAUCERS IN GERMANY - PART 3 (pp. 49-54)

The third instalment of the article lists sightings from 1 November 1954 until the end of the year. These are mainly reports about distant objects often seen by many people; there were no landing reports after the famous Hoge case.

## ERICH VON DÄNIKEN CELEBRATES HIS 80<sup>th</sup> BIRTHDAY (pp. 55-60)

André Kramer reports on the festivities, in Sindelfingen, celebrating the  $80^{th}$  birthday of Switzerland's most popular proponent of the ancient astronauts idea, and outlines von Däniken's career.

**REVIEWS (pp. 61–64)** No English language books are reviewed in this issue.